

## Cumün da Zernez

## Gemeinde Zernez

Intraguidamaint per l'inoltraziun da dumondas da fabrica	Anleitung über die Ausfertigung von Baugesuchen
1. Id es da fixar ün punct d'otezza marcant chi indicha l'otezza efectiva o fictiva, sco p.ex. ün term o ün punct da polygon. Il punct d'otezza fix sto gnir tschernü in möd ch'el resta dovrabel per controllas dürant tuot la fabrica.	1. Es ist ein markanter Höhenbezugspunkt mit der effektiven oder mit einer fiktiven Höhe zu bezeichnen, z.B. Marksteine, Polygonpunkte. Der Höhenfixpunkt muss so gewählt werden, dass er auch während der Bauzeit als Kontrollpunkt immer bestehen bleibt. Polygonpunkte, die durch den Bau gefährdet sind, müssen vor Baubeginn durch den Grundbuchgeometer gesichert werden.
2. Aint il plan da cataster sun da segnar aint süls chantuns dal fabricat tuot ils puncts d'otezza dal terrain existent chi ston gnir profilats, e quai in concordanza cul punct fix tenor cif. 1. Quists puncts sun da portar aint eir süls plans da las fatschadas correspondentas.	2. Im Katasterplan sind alle Höhenpunkte des bestehenden Terrains an den Gebäudeecken, die im Gelände profiliert werden müssen, in Übereinstimmung mit dem Höhenfixpunkt anzuschreiben. Diese Punkte müssen auch in die entsprechenden Fassadenpläne eingetragen werden.
3. Per fabricats novs sto gnir indichada l'otezza dal plan terrain bain visibla.	3. Bei Neubauten ist die Erdgeschosshöhe gut sichtbar zu bezeichnen.
4. Aint il plan da cataster sun da segnar aint las masüras principalas dal stabel, sco eir las distanzas da cunfin e davent dals oters fabricats.	4. Im Katasterplan sind die Gebäudehauptmasse sowie Grenz- und Gebäudeabstände einzutragen.
5. Süls plans da fatschadas, sco eir süls plans da tagli per lung e per travers esa da portar aint precis la lingia dal terrain progettada.	5. In den Fassaden- sowie in den Quer- und Längsschnittplänen ist die bestehende und projektierte Terrainlinie genau einzutragen.
6. Aint ils plans da tagli per lung e per travers sun da segnar aint cun quotas d'otezza tuot ils plans dal stabel e l'otezza maximala da la culmaina, e quai in concordanza cul punct d'otezza fix tenor cif. 1.	6. In den Quer- und Längsschnittplänen sind alle Geschosse sowie die höchste Erhebung des Gebäudefirstes mit Quoten, die in Übereinstimmung mit dem Höhenfixpunkt gemäss Ziff. 1 stehen, anzuschreiben.
7. Tuot ils müdamaints dal terrain, inclusiv quels per las lavurs da cuntuorn, da scarpadas e da mürs, ston esser bain visibels our dals plans da fabrica.	7. Sämtliche Terrainveränderungen, inkl. für die Umgebungsarbeiten, Böschungen und Mauern müssen aus den Baueingabep länen gut ersichtlich sein.
8. Sün ün plan da situaziun 1:100 (plan d'execuziun) sun da segnar aint tuot ils condots per aua, chanelisaziun e forz'electricca, sco eir ils access e las piazzas da parcar. Ils attachs dals condots han da gnir fats seguond ordinaziuns da l'istanza da fabrica, resp. da l'impraisa electricca. Quist plan sto gnir inoltrà a l'istanza da fabrica avant co cumanzar cun la fabrica.	8. In einem Situationsplan 1:100 (Ausführungsplan) sind alle Werkleitungen wie Strom, Wasser und Kanalisation sowie Zugänge, Zufahrt und Parkflächen einzutragen. Die Leitungsanschlüsse haben gemäss Anordnung der Baubehörde bzw. des Elektrizitätswerkes zu erfolgen. Dieser Plan muss der Baubehörde vor Baubeginn abgegeben werden.
9. Pro müdamaints vi d'ün stabel existent sun da segnar aint ils plans las parts chi vegnan fabrica-das novas, quellas chi restan e quellas chi vegnan levadas cun diff. culurs (quai chi vain levà = gelg, nouv = cotschen; quai chi resta = grisch).	9. Bei Um-, An- oder Ausbauten sind die bestehenden und die neuen Gebäudeteile in allen Plänen mit verschiedenen Farben zu bezeichnen. (Abbruch = gelb, neu = rot, bestehend = grau).
10. Schi sta fingià ün stabel sün la parcella da fabrica ston gnir inoltrats eir ils plans da fuond da quel (ütilisaziun da la parcella).	10. Wenn auf einem Baugrundstück bereits bestehende Gebäude vorhanden sind, müssen bei der Baueingabe davon sämtliche Grundrisspläne mit eingereicht werden (Ausnützung des Grundstückes).
11. Ils terms da la parcella da fabrica e'ls profils sun da far libers e bain visibels (d'inviern far liber da la naiv). Ils cunfins sun da marcar cun palocs.	11. Sämtliche Grenzpunkte und Profilstangen müssen freigelegt sein (im Winter Schnee entfernen). Alle Grenzpunkte sind mit Pfählen zu markieren.
12. Ils plans per l'istanza da fabrica han dad avair üna schala da 1:100 o plü gronds (exepziun: plan da situaziun). Els ston esser firmats dal patrun da fabrica, da l'architect e dal possessur dal terrain da fabrica.	12. Die Pläne an die Baubehörde müssen im Massstab von 1:100 oder grösser eingereicht werden (Ausnahme: Situationsplan). Die müssen durch den Bauherrn, den Architekten und den Grundeigentümer unterzeichnet werden.
13. Per la cifra d'ütilisaziun e per il nomer e la grondezza da las piazzas da parcar ston gnir inoltrats ils quints correspondentes in detagl.	13. Für die Ausnützungsziffer und die Fläche der Parkplätze sind detaillierte Berechnungen zu erstellen und beizulegen.
14. In regard las actas e'ls plans per la pulizia da fö (s-chodamaint e tancs dad öli) rendain nus attent sün las prescripziuns da l'uorden da pulizia da fö chantunal.	14. Bezüglich Eingaben und Pläne z.Hd. der Feuerpolizei (Heiz- und Tankeinrichtungen) verweisen wir auf die Vorschriften der Kantonalen Feuerpolizeiverordnung.
15. Pro fabricats d'affars da mansteranza e d'industria, sco eir agriculs po l'istanza da fabrica pretender ulteriuras indicaziuns e plans a man dal uffizi chantunal correspondent.	15. Bei gewerblichen und industriellen, sowie bei landwirtschaftlichen Bauten kann die Gemeindebehörde zu Handes des zuständigen kantonalen Amtes weitere Angaben und Pläne anfordern.